

Министерство науки и высшего образования
Российской Федерации

Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«НИЖЕГОРОДСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
им. Н. А. Добролюбова»
(НГЛУ)

ВЕСТНИК
Нижегородского государственного
лингвистического университета
им. Н. А. Добролюбова

Выпуск 2 (74)

Нижний Новгород
2026

Печатается по решению редакционно-издательского совета НГЛУ

Вестник Нижегородского государственного лингвистического университета
им. Н. А. Добролюбова. Вып. 2 (74). — Н. Новгород: НГЛУ, 2026. — 237 с.

ISSN 2072-3490

Главный редактор

Б. А. Жигалев

Редакционная коллегия:

Р. М. Шамилов (ответственный секретарь), С. Н. Аверкина (Москва),
В. А. Аннушкин (Москва), М. А. Ариян, О. В. Байкова (Киров), Н. П. Баранова (Беларусь),
В. М. Бухаров, Н. К. Гарбовский (Москва), Е. П. Глумова, Н. А. Голубева, М. А. Грачев,
Е. Н. Дмитриева, О. А. Жилина (Таиланд), А. В. Иванов, В. И. Карасик (Москва),
С. Б. Королева, Н. Ф. Коряковцева (Москва), Л. П. Крысин (Москва), Ли Хунжу (Китай),
Н. В. Макшанцева, В. А. Малинин, Ж. В. Марфина (Луганск), М. И. Никола (Москва),
А. Т. Нурманов (Узбекистан), О. Г. Оберемко, Н. М. Петрухина (Узбекистан),
Е. Р. Поршнева, Л. В. Рацибурская, В. В. Сдобников, Н. А. Тарасюк (Курск)

Учредитель: Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Нижегородский государственный лингвистический университет
им. Н. А. Добролюбова»

Журнал зарегистрирован в Федеральной службе по надзору в сфере массовых
коммуникаций, связи и охраны культурного наследия.

Свидетельство о регистрации ПИ № ФС77-32158 от 07.06.2008 г.

Журнал включен ВАК РФ в Перечень российских рецензируемых научных журналов,
в которых должны быть опубликованы основные научные результаты диссертаций
на соискание ученых степеней доктора и кандидата наук

ISSN 2072-3490

© НГЛУ, 2026

СОДЕРЖАНИЕ

ЯЗЫК И КУЛЬТУРА.....	9
Исследование номинативного поля концепта «русский алфавит» в русле корпусного подхода <i>Голубева К. Г., Алексеева А. Г.</i>	9
Коммуникативная ситуация синхронного перевода <i>Дятлова А. М.</i>	20
О «страстях просодийных» <i>Иванов А. В.</i>	34
К вопросу о терминологизации, детерминологизации и ретерминологизации лексики (на примере терминологии судостроения немецкого языка) <i>Ивашкина Ю. А.</i>	47
Аксиологическая специфика лингвокультурного типажа «политический деятель» в англоязычном кинодискурсе (на материале двух версий сериала «Карточный домик») <i>Леонович Л. М., Старостина Ю. С.</i>	63
Семантико-стилистические и коннотативно-оценочные преобразования русских глаголов, обозначающих действия в интернете <i>Ли Я., Цзин Ц., Макшанцева Н. В.</i>	76
Классификация коммуникативных ситуаций аудиовизуального перевода <i>Мамадалиева Г. Р.</i>	91
Безличные конструкции в древнесаксонском и их параллели в древнеанглийском <i>Разумных Е. В.</i>	102
Предсказания о здоровье как жанр на периферии древнеанглийского медицинского текста <i>Яковлева М. С.</i>	117
Функционирование форм повелительного наклонения в авторских ремарках (на материале пьес М. А. Булгакова) <i>Ян С.</i>	128

МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ.	
АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ОБРАЗОВАНИЯ	142
Проблемы подготовки лингвиста-медиатора в условиях нейросетевого иноязычного образования: культурный код в аспекте переводческой деятельности	
<i>Алмазова Н. И., Халяпина Л. П.</i>	<i>142</i>
Многоуровневая система обратной связи в процессе самостоятельной работы студентов при обучении иноязычной монологической речи	
<i>Дьяконова А. Б.</i>	<i>159</i>
Роль речевых клише в развитии диалогической речи взрослых обучающихся английскому языку в сфере общепрофессионального общения	
<i>Лазарева А. С., Каймакова К. Ю., Жигалев Б. А.</i>	<i>175</i>
Экспериментальное исследование сформированности ценностно-целевых ориентаций будущих педагогов	
<i>Молодцов И. А., Корнев Н. А., Малых Д. Э.</i>	<i>192</i>
Динамика развития общественно полезной деятельности в образовательном процессе в историческом и современном аспектах	
<i>Рыжикова М. П.</i>	<i>205</i>
ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ ТЕКСТ НА ПЕРЕСЕЧЕНИИ КУЛЬТУР	216
Об эволюции автобиографического дискурса (от Марка Аврелия к Августину Блаженному)	
<i>Цирулев А. Ф.</i>	<i>216</i>
РЕЦЕНЗИИ.....	231
Теоретико-методологические подходы к исследованию журналистики	
<i>Федуленкова Т. Н.</i>	<i>231</i>
СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРАХ.....	235